

STICHTING MASSLUIS PARTNERSTAD KÉZDIVÁSÁRHELY

JAARVERSLAG 2022

In het voorjaar van 2022 (nog Corona tijd) besluiten wij als bestuur om samen met de Stichting Maassluis Kunstenaars (SMK) een Art Camp te organiseren voor begin juni 2022.

Beide besturen overleggen deze mogelijkheid en Ans van de Wiel en Henny Duijn gaan die organisatie opzetten. Doel is om van de 3 stedenbanden 2 kunstenaars uit te nodigen van de plaatsen Kézdivásárhely (Roemenië), Beregszász (Oekraïne) en Hatvan (Hongarije). Ook een aantal kunstenaars van Maassluis doen mee.

Hiermee volgen wij doelen van de Overeenkomst, die getekend is door de toenmalige burgemeesters van de 3 Stedenbanden in 2003, om onderling uitwisseling en binding te ontwikkelen op nu cultureel gebied.

Zie verder bladzijde 3 en 4 met meer informatie over de geslaagde Art Camp week van 7 t/m 13 juni 2022.

Jaarverslag 2022

Tijdens de eerste vergadering d.d. 10 februari 2022 heeft het bestuur Stichting Maassluis Partnerstad met Kézdivásárhely (SMPK) besloten een brief naar burgemeester Edo Haan te sturen.

Aanleiding is dat er al een tijd geen contactambtenaar is voor onze Stichting. Gertjan v.d. Velden mag het niet meer doen. Het is een probleem omdat de communicatie nu via verschillende ambtenaren gaat.

Ook loopt de samenwerking tussen Maassluis en Kézdivásárhely al moeizaam door de Coronaperiode. Zonder contactambtenaar is de communicatie nihil. Helaas wordt de brief d.d. 14-02-2022 aan burgemeester Haan niet beantwoord.

Wet Bestuur en Toezicht Rechtspersonen (WBTR)

N.a.v. deze wet WBTR hebben wij een offerte aangevraagd bij notaris Stenis te Maasland. Met deze toelichting en offerte hebben wij een subsidie aangevraagd bij de gemeente Maassluis. Die aanvraag is toegekend. En in het voorjaar van 2023 zijn de statuten veranderd naar de nieuwe voorwaarden. Ook houden we ons bezig met de UBO opgaven, deze veranderingen nemen erg veel tijd t.a.v. de administratie hiervan.

Vorbereiding Art Camp

Met veel plezier hebben Ans en Henny gewerkt aan de voorbereidingen van Art Camp. Uitnodigingen werden geschreven naar de 3 stedenbanden, Hatvan, Beregszász en Kézdivásárhely. De oorlog in de Oekraïne brak uit maar toch lukte het om 2 kunstenaars uit de Oekraïne te krijgen. Wij sturen beschrijvingen van deelnemende Maassluis kunstenaars, voorzien van een foto naar de kunstenaars van de 3 stedenbanden. Ook van hen krijgen we een 'kunstenaarsportret' terug, dat geeft al een goed beeld.

Wij besluiten ook om mee te doen met 'Schilderen aan de Scheur' op zaterdag 11 juni in het kader van festiviteiten rond 150 jaar Waterweg. Het Douanehuisje staat voor juni al gereserveerd voor de SMK en Art Camp resultaten kunnen daarbij worden geëxposeerd. Vele Excel overzichten worden er gemaakt en donaties gevraagd voor het financiële gedeelte. Na een evaluatie samen met de SMK hebben wij veel positieve reacties gehad op deze Art Camp 2022.



Ook waren de buitenlandse kunstenaars enthousiaste over de samenwerking met elkaar, de extra excursies, de tentoonstelling en afronding. Vele foto's zijn heen en



weer gestuurd met ook nog een mooi persartikel in de krant van Kézdivásárhely

Afronding 2022

Bijna aan het eind van het jaar 2022 krijgen we goed bericht dat Arjan Mook de contact ambtenaar wordt voor de 3 stedenbanden. We hebben op 13 december een kennis makingsvergadering waarbij St AK vertegenwoordigd is en wij, maar helaas is St Hatvan niet aanwezig. Wij spreken af om in maart een stedenbandvergadering te regelen door Arjan Mook.

Namens het bestuur van St. Maassluis Partnerstad van Kézdivásárhely.

Henny Duijn-Visscher, voorzitter en penningmeester
 Ans van de Wiel, secretaris
 Joop Vaissier, algemeen bestuurslid
 Emma de Zanger, algemeen bestuurslid

www.maassluispartnerstadkezdi.nl
info@maassluispartnerstadkezdi.nl



STICHTING MASSLUIS PARTNERSTAD KÉZDIVÁSÁRHELY

Geslaagd ART CAMP 2022

Van 7 tot 13 juni vond het ART CAMP plaats in Maassluis. Op uitnodiging kwamen zes kunstenaars uit de drie stedenbandsteden van Maassluis over om in onze stad, samen met Maassluise Kunstenaars, kunst te maken en inspiratie op te doen.

Na aankomst in Maassluis deden de zes gastkunstenaars eerst inspiratie op langs de Waterweg en in de stad.

Daarna werkten ze zij aan zij met kunstenaars van de SMK aan het thema '150 jaar Waterweg'. In het gebouw van de Kunst en Cultuur Academie (KCA) hadden zij een ideale werkplek. (zie flyer met deelnemer namen)

KONST
07-13 juni 2022
KCA-gebouw IJsvogelstraat 2
Maassluis

open voor publiek
vrijdag 10 juni
14.00-16.00 uur

KOVÁCS RENÁTA (BEREGSZÁSZ)
JOS DEGEN (MASSLUIS)
KOVÁCS ÉVA (BEREGSZÁSZ)
FRIEDIE KLOEN (MASSLUIS)
BORISKA HOOGENBOSCH (MASSLUIS)
BUGYI ISTVÁN (EGER)
FRITS VEENLAND (MASSLUIS)
MÁTYÁSSY GÁBOR (HATVAN)
GONNY VAN NOUWELANT (MASSLUIS)
SZABÓ KRISZTA (KÉZDIVÁSÁRHELY)
ELLY VAN BAALLEN (MASSLUIS)
SÁROSI MÁTYÁS (KÉZDIVÁSÁRHELY)
LIDA VAN SAR (MASSLUIS)
ANS VAN WIEL (MASSLUIS)

wilgenrijk

Kunst en Cultuur Academie
Geeft kleur aan je leven

MUSEUM MASSLUIS

STICHTING HATVAN MASSLUIS

STICHTING MASSLUIS KUNSTENAARS.NL

ERVAAR MASSLUIS

STICHTING MASSLUIS PARTNERSTAD KÉZDIVÁSÁRHELY

SPEM
Stichting Publieke Evenementen Maassluis

info: www.facebook.com/maassluisekunstenaars

Bankrekeningnummer NL82 RABO 0340.4603.34
t.n.v. Stichting Maassluis Partnerstad Kézdivásárhely
K.V.K. Rotterdam registratienummer 24338491
Telefoon: +31(0)6 44522169 email: jphgduyn@kabelfoon.nl
Postadres: Merellaan 109 3145ED Maassluis

De hele groep heeft Museum Maassluis bezocht, Maassluis bezocht, waar Friedie Kloen uitleg gaf over de historie. Maar de kunstenaars waren vooral geïnteresseerd in de kunst van Jeanne Bieruma Oosting in de Tuinzaal. Heel speciaal was dat haar grafiek zelfs mocht worden doorgebladerd, maar wèl met witte handschoenen aan.

Bij het bezoek aan de ateliergebouwen De Drukkerij en De Wasserij toonden de daar aanwezige kunstenaars hun werk aan de gasten. Altijd een feest om in de keuken van een collega te kunnen kijken.

Tussen het werken door waren de gezamenlijke maaltijden een mooie gelegenheid om elkaar beter te leren kennen. Györgyi Duller vertaalde de Hongaarse teksten en enkelen spraken goed Engels.

Op de slotdag hebben de gastkunstenaars met hun begeleiders de Maeslantkering bezocht. Verderop in Hoek van Holland konden zij met eigen ogen zien waar de Waterweg uitmondt in de zee en pootjebaden; picknickspullen mee.

Omdat er zo hard gewerkt werd, konden de kunstenaars veel kunstwerken op tijd afronden. Die tekeningen, aquarellen, collages en sculpturen waren te zien in het Douanehuisje op zaterdag 25 en zondag 26 juni van 14.00 - 17.00 uur aan de Govert van Wijnkade 52, Maassluis.

Velen hebben ervoor gezorgd dat dit evenement geslaagd is. Bijzondere lof voor de organisatoren Ans van de Wiel en Henny Duijn!

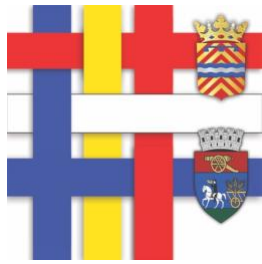
Het Art Camp is mogelijk gemaakt door een bijdrage van:

- de Stichting Maassluis Partnerstad Kézdivásárhely,
- Stichting Stedenband Hatvan-Maassluis,
- Wilgenrijk,
- SPEM
- Stichting Maassluise Kunstenaars

en met medewerking van de Kunst en Cultuur Academie, Museum Maassluis en de Culturele Raad Maassluis.

Ook zijn de werken nog tentoongesteld in de tentoonstelling over **150 jaar Waterweg in het Theater Koningshof** en in het **Museum Maassluis bij: 'Schilderen aan het Scheur'**.

bijgaand een artikel in AD



STICHTING
MASSLUIS
PARTNERSTAD
KÉZDIVÁSÁRHELY

► **Kunstenaars uit zustersteden aan de slag in Maassluis**

‘Alles is zo mooi hier, dat ik het zou willen schilderen’

Ijverig werken zes kunstenaars uit Hongarije, Oekraïne en Roemenië aan hun schilderijen geïnspireerd op de Nieuwe Waterweg. Ze doen mee aan het Art Camp Maassluis dat voor het eerst in tien jaar weer wordt gehouden.

Susanne de Bruin
Maassluis

Een zonsopgang bij de Waterweg, molen De Hoop of de oude binnenstad van Maassluis verschijnen in heldere kleuren op verschillende schildersdoeken. In acryl, aquarel of olieverf worden de mooiste plekken van Maassluis door de deelnemers van het Art Camp vastgelegd. Ze komen uit Hatvan (Hongarije), Beregszász (Oekraïne) en Kézdivásárhely (Roemenië), de zustersteden waar Maassluis al sinds de jaren 90 mee verbonden is.

Sommige kunstenaars kenden Maassluis al van eerdere stedenbandactiviteiten, anderen werden spanning verlieft: „De wijdse uitzichten over het water, het groen en de geveltjes van de oude panden: bijna alles is zo mooi hier dat ik het zou willen schilderen”, vertelt de Oekraïense kunstenaar Eva Kovács uit Beregszász terwijl ze met haar penseel over het doek strijkt. Ze doet samen met haar dochter Renáta Kovács mee aan het Art Camp.

„Ik ben naar Hongarije gevlucht, maar mijn moeder wil per se in Beregszász blijven wonen. Het is een grensstad waar het relatief veilig is, maar de angst en het verdriet zijn er voelbaar in de lucht. Bovendien klinkt elke dag het luchtalarm. Als je dan nu in een land komt waar het vrede is, voelt dat alsof er een rotsblok van je schouders wordt gehaald. Hier kunnen we even alles vergeten en alleen met kunst bezig zijn”, vertelt Renáta.

De andere deelnemers genieten



▲ De kunstenaars werken hard aan hun creaties geïnspireerd op de viering van 150 jaar Waterweg.

FOTOGRAFIE: STEFA

ook van hun deelname. „We zitten in een soort bubbel, het is zo fijn om met elkaar samen te werken. Je kunt qua technieken veel van elkaar leren en de gezamenlijke maaltijden zijn heel gezellig. Ik zie dit als een soort vakantie”, zegt de Maassluisse kunstenaar Elly van Baalen.

Dinsdag kwamen de zes uitgenodigde kunstenaars aan. De eerste twee dagen deden ze vooral inspiratie op langs de Waterweg en in de binnenstad. Donderdag en vrijdag werd er hard gewerkt aan kunst-

werken met het thema 150 jaar Waterweg. Dat gebeurt in het voormalig schoolgebouw waarin De Kunst en Cultuur Academic gevestigd is. Naast het schilderen wordt er ook hout bewerkt en beeldhouwd. „Het resultaat laten de kunstenaars achter en wordt na afloop geëxposeerd tijdens onze wisselvoorstelling in het Douanehuisje.”

Soort circus

„In Oost-Europese landen is het gebruikelijker om jaarlijks via Art Camps kunstenaars uit buurlanden van elkaar te laten leren. Omdat Kézdivásárhely en Beregszász een Hongaarse geschiedenis delen, zijn de drie steden die wij ontvangen al heel nauw met elkaar verbonden. Als een soort circus trekken de Art Camps elke zomer van land naar land”, schietst Ans van de Wiel, een van de organisatoren.

In Maassluis is het minder ge-

bruikelijk en gemakkelijk om zo'n Art Camp te organiseren. „In 2008 zag een van onze leden hoe het er in Hatvan aan toe ging en dacht: dat moeten wij in Maassluis ook kunnen”, zegt Van de Wiel. Vervolgens duurde het tot 2012 voor de eerste editie een feit was. „Het is hier gewoon lastiger om aan fondsen, sponsors en ruimte te komen. Daarom heeft de tweede Maassluisse editie een tijdje om zich laten wachten, de afgelopen twee jaar kwam daar de coronatijd nog eens bovenop”, zegt Henry Duyn-Vischer, mede-organisator.

Het Art Camp duurt tot maandag, dan gaan de kunstenaars weer naar huis. „Ondanks de taalbarrières ontstaat een band”, vindt Van de Wiel. Dat beaamt Eva Kovács: „Het maakt niet uit dat we elkaar niet allemaal kunnen verstaan. Kunst verbindt en daardoor begrijpen we elkaar heel goed.”

Hier kunnen we even alles vergeten en alleen met kunst bezig zijn

– Renáta Kovács

Bankrekeningnummer NL82 RABO 0340.4603.34
t.n.v. Stichting Maassluis Partnerstad Kézdivásárhely
K.V.K. Rotterdam registratienummer 24338491
Telefoon: +31(0)6 44522169 email: jphgduyn@kabelfoon.nl
Postadres: Merellaan 109 3145ED Maassluis